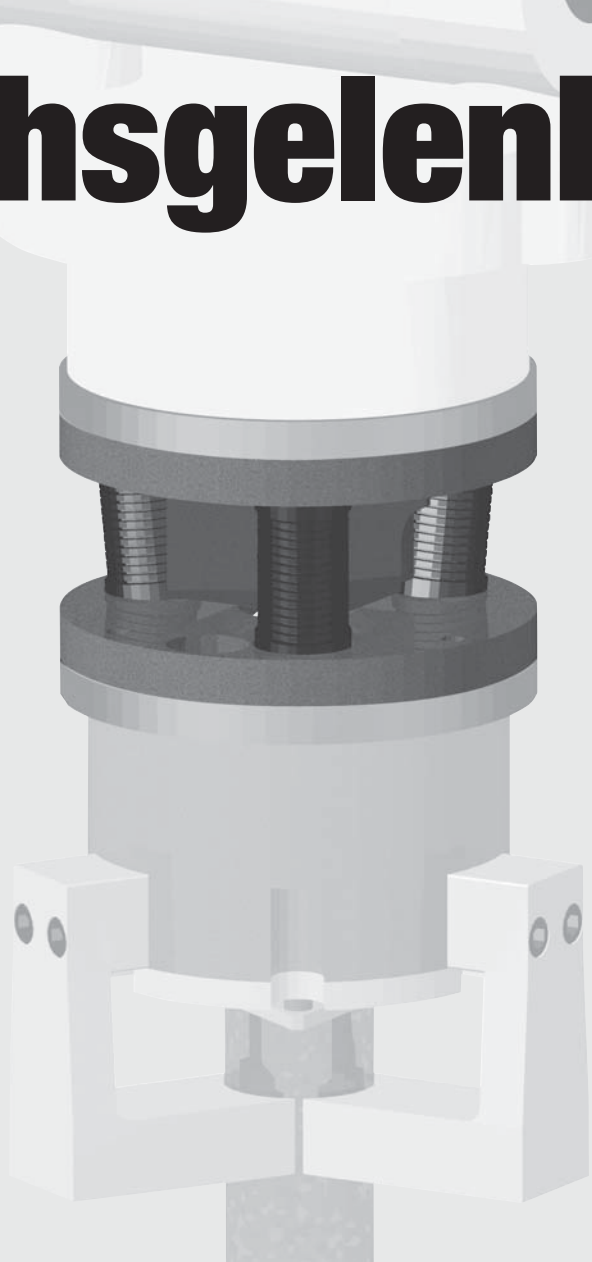
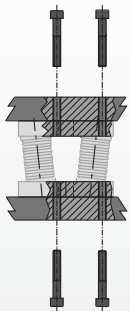


# Ausgleichsgelenk

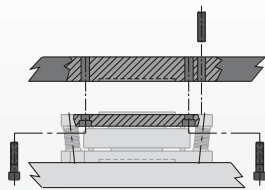


- Roboteranwendungen:**  
 Ausgezeichnet für das Einfügen von Bauteilen, die falsch ausgerichtet sind oder schräg zu Partnerteilen stehen. Verringert Teilestaus, die übermäßige Kräfte zurück zum Roboter übertragen könnten.
- Automationsanwendungen:**  
 Für Einfügeanwendungen, bei denen die Teile nicht ganz präzise positioniert sind. Nachgebend in Verdrehungs-, Biegungs- und seitliche Richtungen ermöglichen es diesem Gerät, Teileplatzierungsungenauigkeiten auszugleichen.

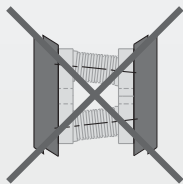
## Installation:



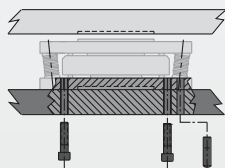
Die Größen 50 – 80 besitzen auf der Roboterseite Montagebohrungen mit Gewinde



Die Größen 125 – 300 besitzen auf der Roboterseite Schulterbohrungen für Montage mit einer Passstift-Bohrung und einer angeordneten Schulter zur Positionierung



**Nicht empfohlen** für horizontale Anwendungen, bei denen die an der Werkzeugseite wirkende Kraft das Gerät verbiegen kann



Alle Größen besitzen auf der Werkzeugseite Gewindelöcher. Die Größen 125 – 300 besitzen Führungsbohrung und Passstift-Bohrung zur Positionierung

## Technische Daten:

<b>Pneumatik</b>	<b>US</b>	<b>Metrisch</b>
Betriebsdruckbereich	40-100 psi	3-7 bar
Zylinderart	Doppeltwirkend	
Dynamische Dichtungen	Innengeschmiertes Buna-N	
Zur Ansteuerung erf. Ventil	4/2-Wege-Ventil	
<b>Luftqualitätsanforderungen</b>		
Luftfilterung	40 Mikron oder besser	
Öl-Luftschmierung	Nicht erforderlich*	
Luftfeuchtigkeit	Gering (trocken)	
<b>Arbeitstemperaturbereich</b>		
Buna-N Dichtungen (Standard)	-20°~180° F	-30°~80° C
<b>Wartungsanforderungen*</b>		
Lebensdauer	5 Millionen Zyklen	
Normaler Einsatz	> 10 Millionen Zyklen*	
Mit vorbeug. Instandhaltung	Ja	
Am Einsatzort reparierbar	Ja	
Dichtungssatz erhältlich	Ja	
* Schmierung erhöht Lebensdauer erheblich		
† Siehe Abschnitt „Instandhaltung“		

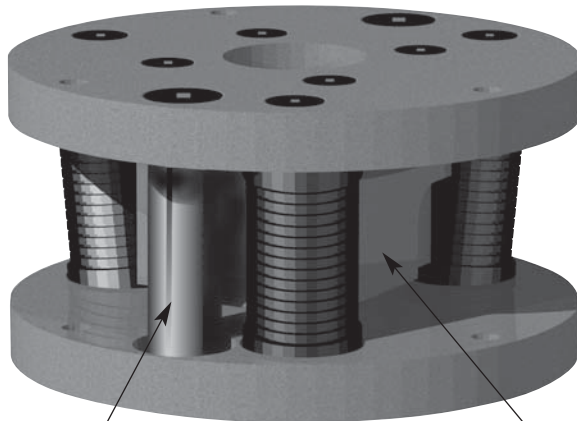
# Technische Merkmale

## Qualitätsbauteile

Bauteile aus eloxiertem Aluminium. Beständig gegenüber Schneidflüssigkeiten und Kühlmitteln.

## Lebensdauer-Schmierung

Zylinder und Verriegelungsmechanik besitzen Lebensdauer-Schmierung



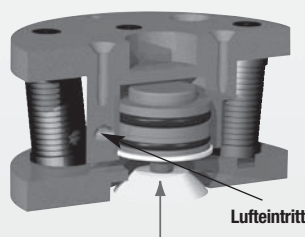
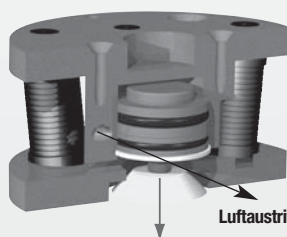
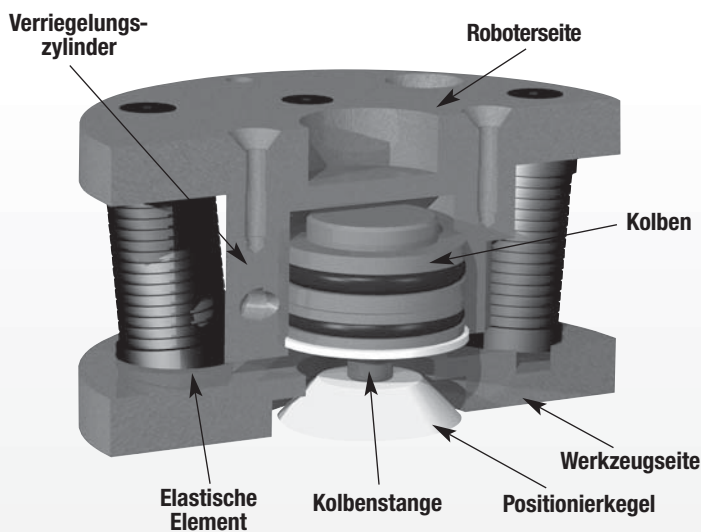
## Überlaststifte

Überlaststifte und Verdrehsicherung (optional)

## Verriegelungszyylinder

Verriegelungszyylinder (Standard bei Größen ab 125) stellt eine starre Verbindung zwischen Roboter und Werkzeugplatte her.

# Funktionsprinzip



- Zwei Aluminiumplatten sind über Elastomerelemente verbunden, die untereinander seitliche, Winkel- und Drehbewegungen zulassen.
- Größere Geräte mit Verriegelungszyylinder erlauben eine starre Verbindung der beiden Platten miteinander während Beschleunigung und Verlangsamung der Zuladung.

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-50

Modell:	RCW-50-3
Max. Zuladung:	2.4 lbs. 1.0 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	0.57 lbs. 0.26 Kg



Siehe Seite **6.60**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-80

Modell:	RCW-80-3
Max. Zuladung:	5 lbs. 2.4 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	0.57 lbs. 0.26 Kg



Siehe Seite **6.61**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-100

Modell:	RCW-100-4,6
Max. Zuladung:	8 lbs. 3.5 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	1.0 lbs. 0.4 Kg



Siehe Seite **6.62 & 6.63**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-125

Modell:	RCW-125-6
Max. Zuladung:	15 lbs. 7 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.079 in. 2.01 mm
Gewicht:	2.6 lbs. 1.2 Kg

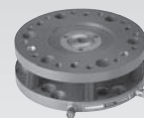


Siehe Seite **6.64**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-160

Modell:	RCW-160-6-8
Max. Zuladung:	40 lbs. 18 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.079 in. 2 mm
Gewicht:	3.7 lbs. 1.7 Kg



Siehe Seite **6.65 & 6.66**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-200

Modell:	RCW-200-6-8
Max. Zuladung:	115 lbs. 52 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.118 in. 3 mm
Gewicht:	8.8 lbs. 4.0 Kg

Siehe Seite **6.67**

## Modell-RCW Ausgleichsgelenk

### Größe-300

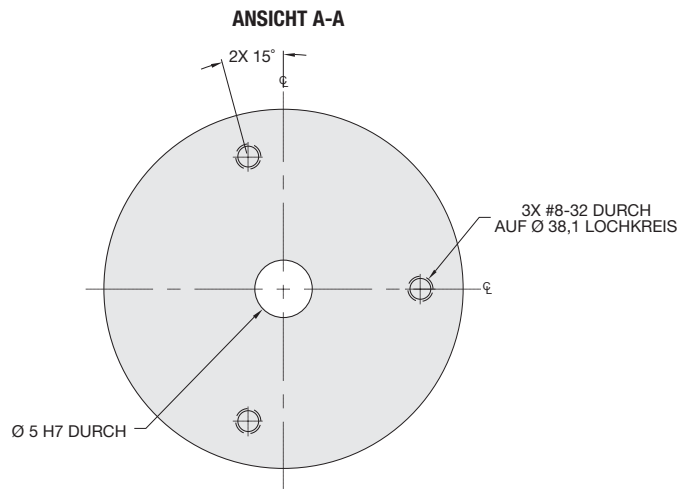
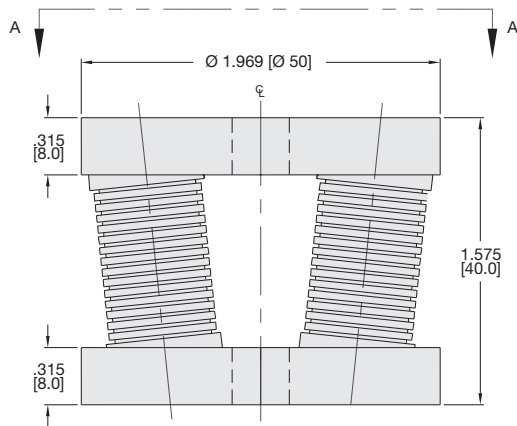
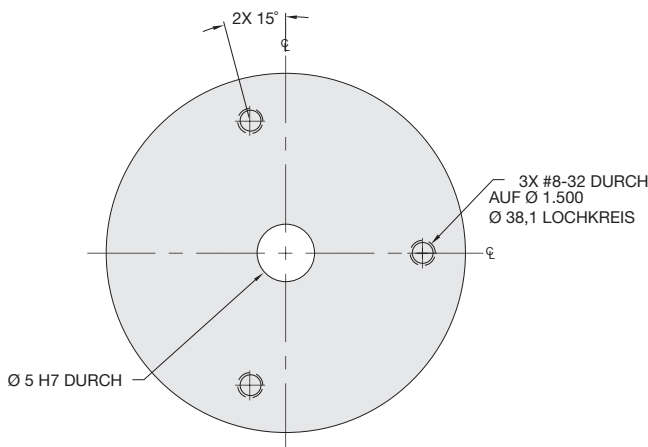
Modell:	RCW-300-12
Max. Zuladung:	330 lbs. 150 Kg
Seitliche Nachgiebigkeit (X/Y):	0.098 in. 2 mm
Gewicht:	12.8 lbs. 5.8 Kg

Siehe Seite **6.68**

### Technische Daten

### RCW-50-3

Max. Traglast	2.4 lbs	1.1 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.08 in.	±2 mm
Max. Drehung	±2°	±2°
Gewicht	0.57 lbs.	0.26 Kg
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C



### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

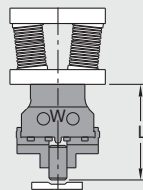
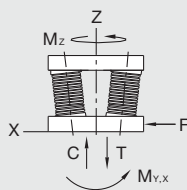
USA [Inch]	Metrisch [mm]
0.00 ± 0.01	[0.] = [±.25]
0.000 ± 0.005	[0.0] = [±.13]
0.0000 ± 0.0005	[0.00] = [±.013]

RCW SERIE

6.60

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL

**RCW-50-3**

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	18 lbs.	80 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	90 lbs.	400 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	90 lbs.	400 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	2.4 lbs.	1.1 Kg

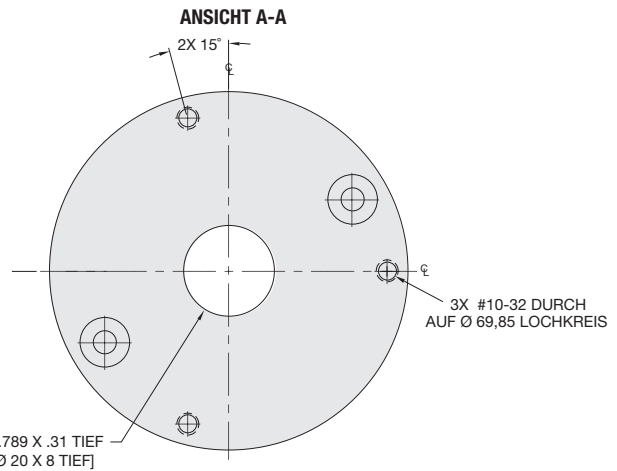
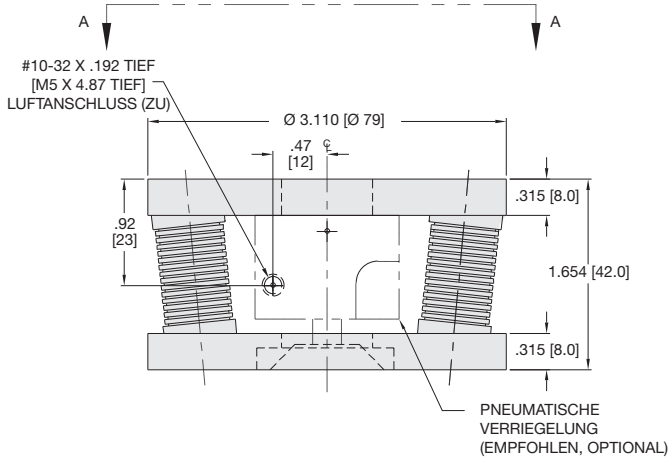
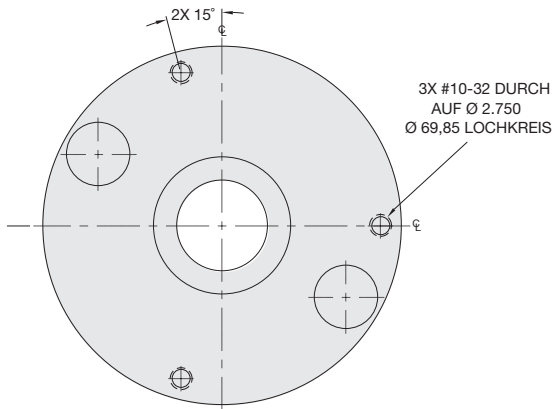
### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	157 in.-lbs/deg	17 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	228 lbf/in	40 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	9136 lbf/in	1600 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	2 in.	50 mm

## Technische Daten

## RCW-80-3

Max. Traglast	5 lbs	2.4 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung	±2°	±2°
Gewicht	0.57 lbs.	0.26 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	50 lbs	222 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

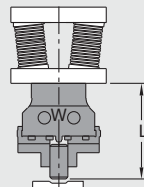
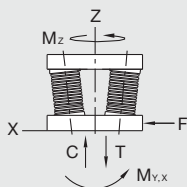


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder (±.013mm)	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

**RCW-80-3 - OV - L**

ÜBERLASTSTIFTE

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	18 lbs.	80 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	90 lbs.	400 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	90 lbs.	400 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	5 lbs.	2.4 Kg

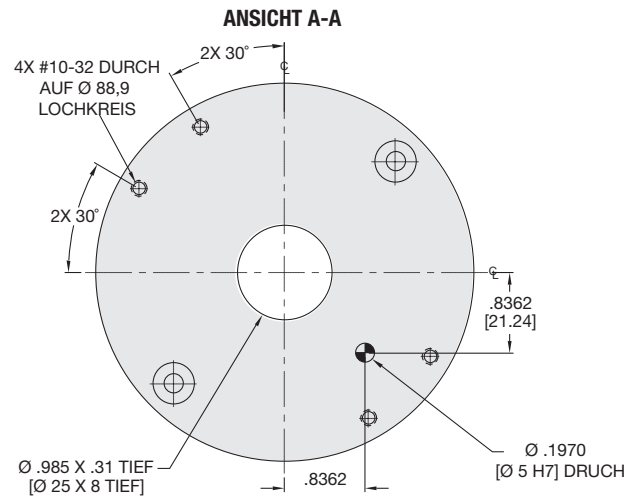
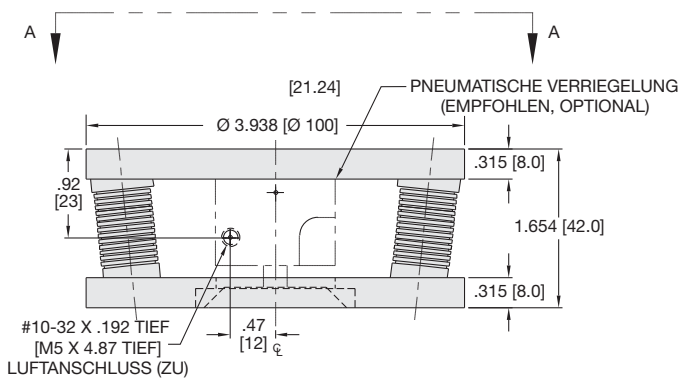
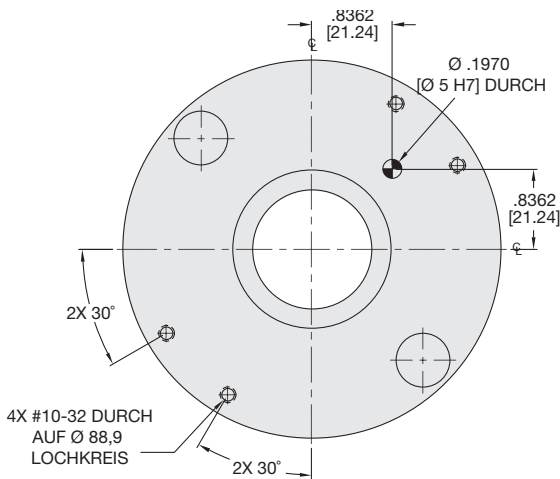
### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	248 in.-lbs/deg	28 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	228 lbf/in	40 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	9136 lbf/in	1600 N/mm
Einfügestift <b>L Max</b>	4 in.	100 mm

### Technische Daten

### RCW-100-4

Max. Traglast .....	8 lbs	3.5 Kg
Fehlpositionierungsbereich .....	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung .....	±2°	±2°
Gewicht .....	1.0 lbs.	0.4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt) .....	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich .....	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar .....	80 lbs	355 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil .....	4/2-Wege-Ventil	



### WENN NICHT ANDERS ANGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

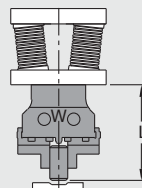
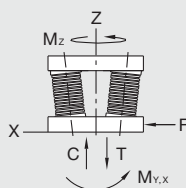
				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagertoleranz $\pm 0.005^\circ$ oder $(\pm 0.13\text{mm})$	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = $\pm .01$ 0.000 = $\pm .005$ 0.0000 = $\pm .0005$	[0.] = $\pm .25$ [0.0] = $\pm .13$ [0.00] = $\pm .013$

RCW SERIE

6.62

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

**RCW-100-4 - OV - L**

ÜBERLASTSTIFTE

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	34 lbs.	150 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	124 lbs.	550 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	124 lbs.	550 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	177 in.-lbs.	20 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	8 lbs.	3.5 Kg

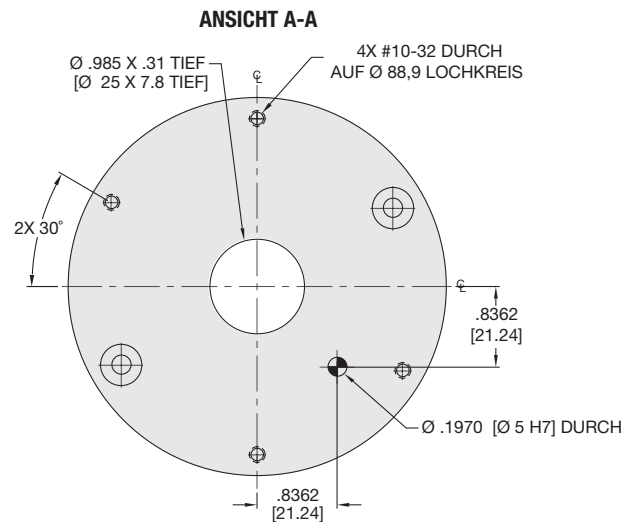
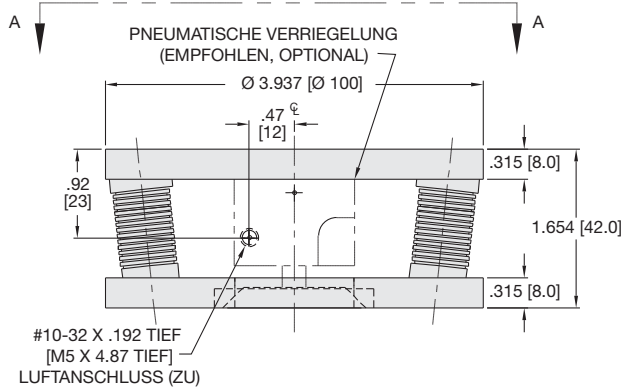
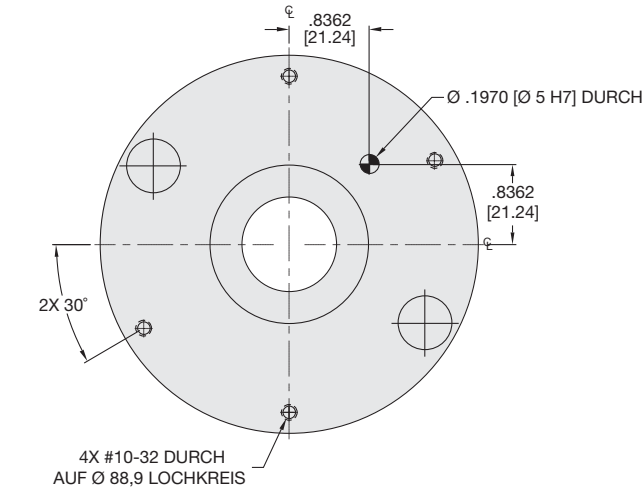
### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	412 in.-lbs/deg	46 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	286 lbf/in	50 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	11991 lbf/in	2100 N/mm
Einfügesteifigkeit <b>L Max</b>	6 in.	150 mm

## Technische Daten

## RCW-100-6

Max. Traglast .....	8 lbs	3.5 Kg
Fehlpositionierungsbereich .....	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung .....	±2°	±2°
Gewicht .....	1.0 lbs.	0.4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zylinder verriegelt) .....	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich .....	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar .....	80 lbs	355 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil .....	4/2-Wege-Ventil	

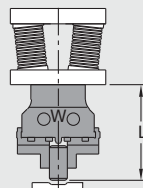
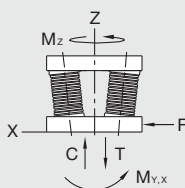


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder (±.013mm)	Gewindesteigung metrische Gewinde	<b>USA [Inch]</b> 0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	<b>Metrisch [mm]</b> [0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]
---	-------------	---	-----------------------------------	--	---

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL PNEUMATISCHE VERRIEGELUNG

**RCW-100-6 - OV - L**

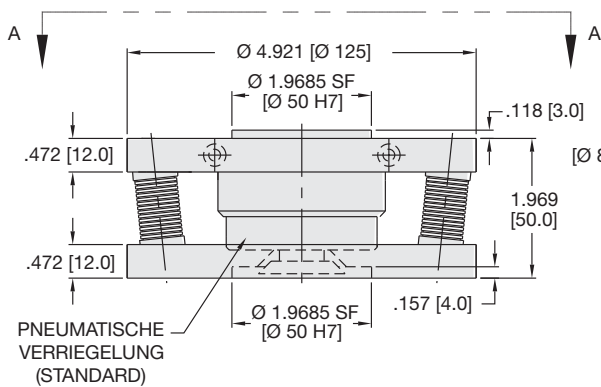
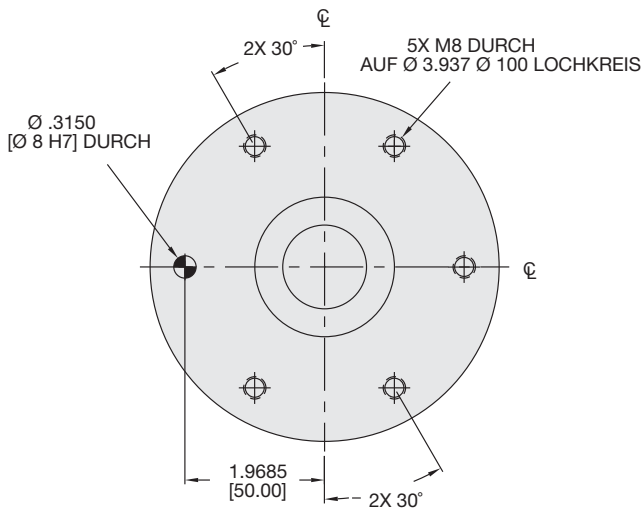
ÜBERLASTSTIFTE

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	55 lbs.	240 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	8 lbs.	3.5 Kg

### Steifigkeit

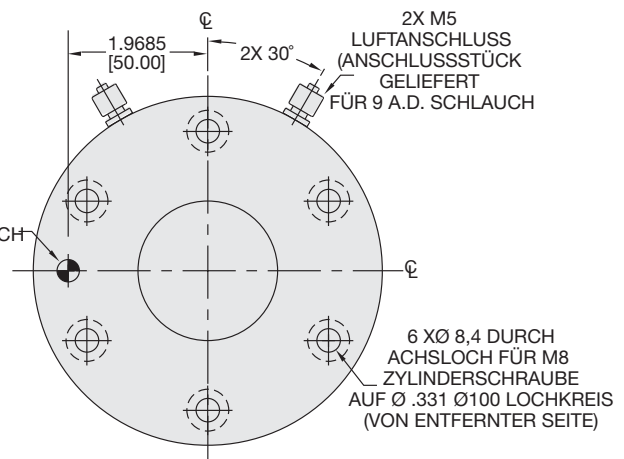
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	628 in.-lbs/deg	71 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügestift <b>L Max</b>	6 in.	150 mm



## Technische Daten

	RCW-125-6	
Max. Traglast	15 lbs	7 Kg
Fehlpositionierungsbereich	$\pm 0.079$ in.	$\pm 2$ mm
Max. Drehung	$\pm 1^\circ$	$\pm 1^\circ$
Gewicht	2.6 lbs.	1.2 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	$-20^\circ \sim 180^\circ$ F	$-30^\circ \sim 80^\circ$ C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	135 lbs	600 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil	4/2-Wege-Ventil	

## ANSICHT A-A

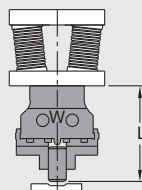
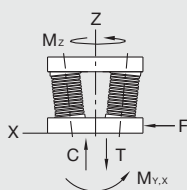


## WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz $\pm 0.0005^\circ$ oder $(\pm 0.013\text{mm})$	Gewindesteigung metrische Gewinde	USA [Inch]	Metrisch [mm]
				$0.00 = \pm 0.01$ $0.000 = \pm 0.005$ $0.0000 = \pm 0.0005$	$[0.] = [\pm .25]$ $[0.0] = [\pm .13]$ $[0.00] = [\pm .013]$

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



## GRUNDMODELL

**RCW-125-6**

### Belastungskapazität

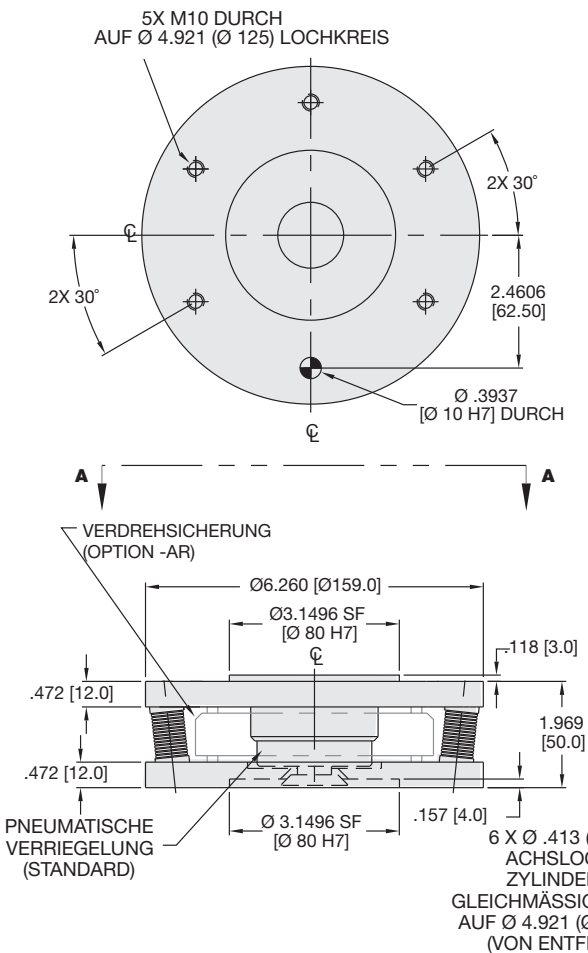
	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	36 lbs.	160 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	15 lbs.	7 Kg

### PNEUMATIKZUBEHÖR

	BESTELLNR	ANZ./EINHEIT
Reparatursatz für Standard-Dichtungen	<b>SLKT-227</b>	<b>1</b>

### Steifigkeit

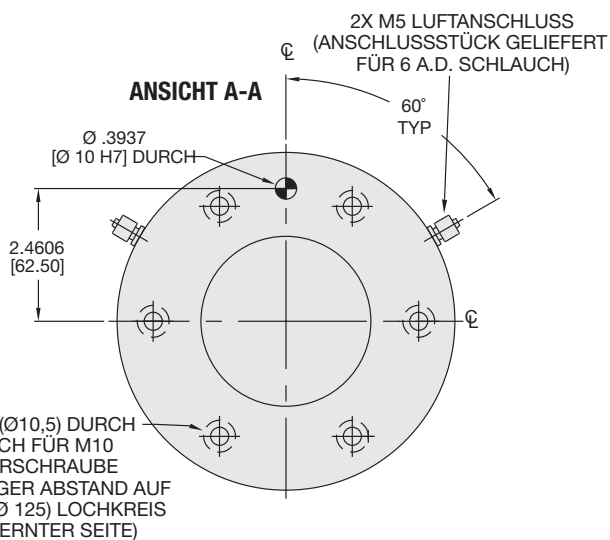
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	785 in.-lbs/deg	88 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügesteifigkeit <b>L Max</b>	8 in.	200 mm



### Technische Daten

### RCW-160-6

Max. Traglast	40 lbs	18 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.079 in.	±2 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	3.7 lbs.	1.7 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	110 lbs	489 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

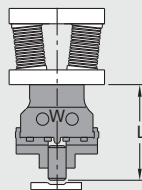
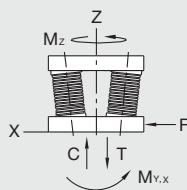


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

USA [Inch]	Metrisch [mm]
0.00 = ±.01	[0.] = [±.25]
0.000 = ±.005	[0.0] = [±.13]
0.0000 = ±.0005	[0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

**RCW-160-6 - AR**

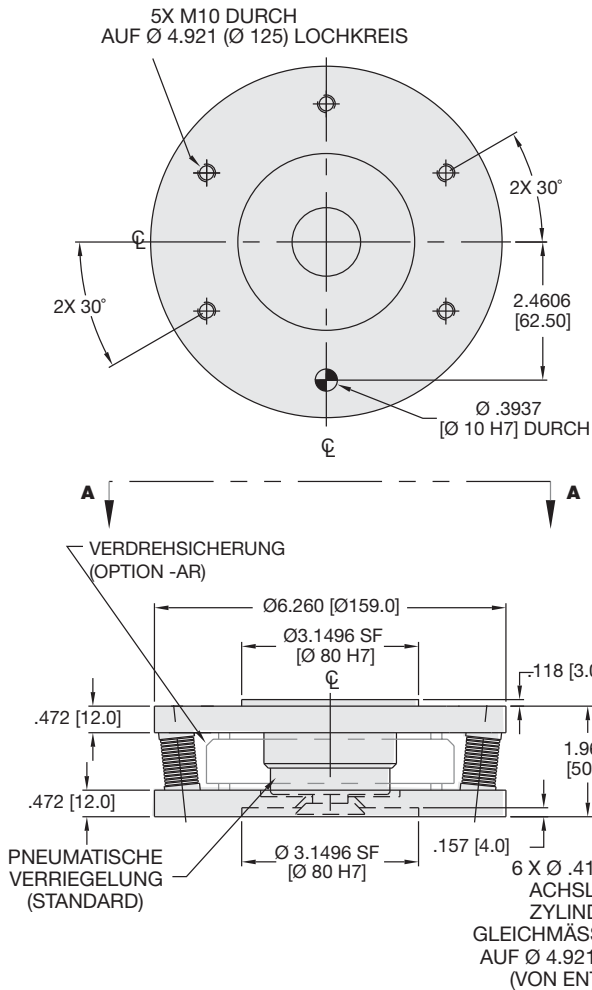
### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	36 lbs.	160 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	180 lbs.	800 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	180 lbs.	800 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	265 in.-lbs.	30 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	40 lbs.	18 Kg

### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	998 in-lbs/deg	113 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	457 lbf/in	80 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	18275 lbf/in	3200 N/mm
Einfügesteifigkeit <b>L Max</b>	12 in.	300 mm

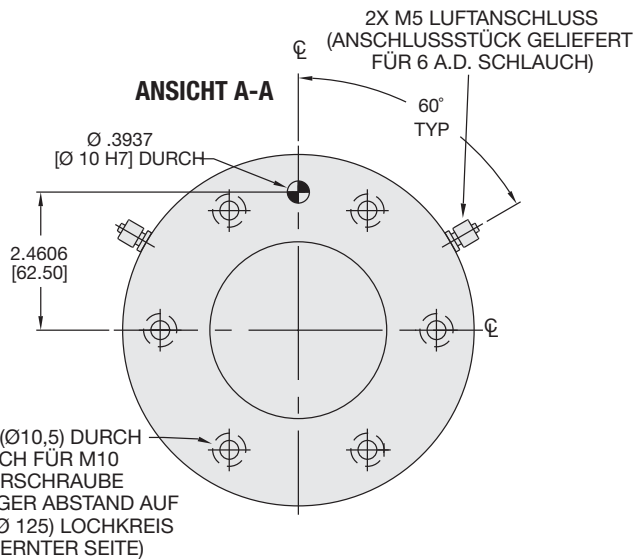




### Technische Daten

### RCW-160-8

Max. Traglast	40 lbs	18 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.079 in.	±2 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	3.7 lbs.	1.7 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	110 lbs	489 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil		4/2-Wege-Ventil

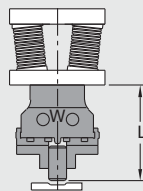
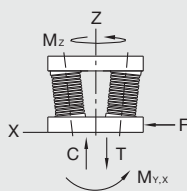


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder (±.013mm)	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL VERDREHSICHERUNG

**RCW-160-8 - AR**

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	45 lbs.	200 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	708 in.-lbs.	80 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	40 lbs.	18 Kg

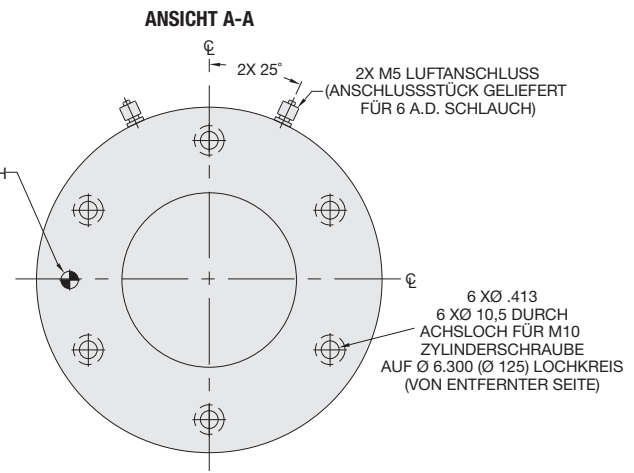
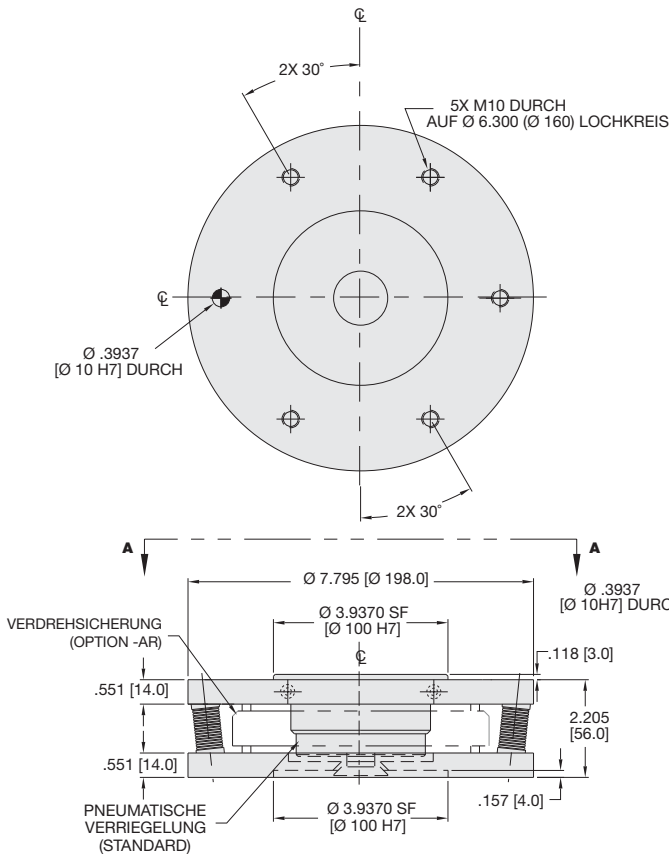
### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	1310 in.-lbs/deg	148 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	570 lbf/in	100 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	23985 lbf/in	4200 N/mm
Einfügesteifigkeit <b>L Max</b>	12 in.	300 mm

### Technische Daten

### RCW-200-8

Max. Traglast .....	115 lbs	52 Kg
Fehlpositionierungsbereich .....	±0.118 in.	±3 mm
Max. Drehung .....	±1°	±1°
Gewicht .....	8.8 lbs.	4 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt) ....	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich .....	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar .....	400 lbs	1779 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil .....	4/2-Wege-Ventil	

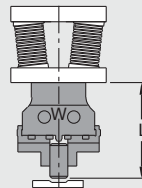
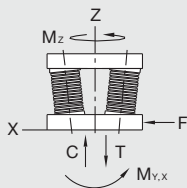


### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTEN TOLERANZEN

				<b>USA [Inch]</b>	<b>Metrisch [mm]</b>
Abmessungen symmetrisch zur Mittellinie	ISO-Methode	Alle Passbohrungen Slip Fit Lagetoleranz ±.0005" oder [±.013mm]	Gewindesteigung metrische Gewinde	0.00 = ±.01 0.000 = ±.005 0.0000 = ±.0005	[0.] = [±.25] [0.0] = [±.13] [0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben

## Bestellbeispiel:



GRUNDMODELL    VERDREHSICHERUNG

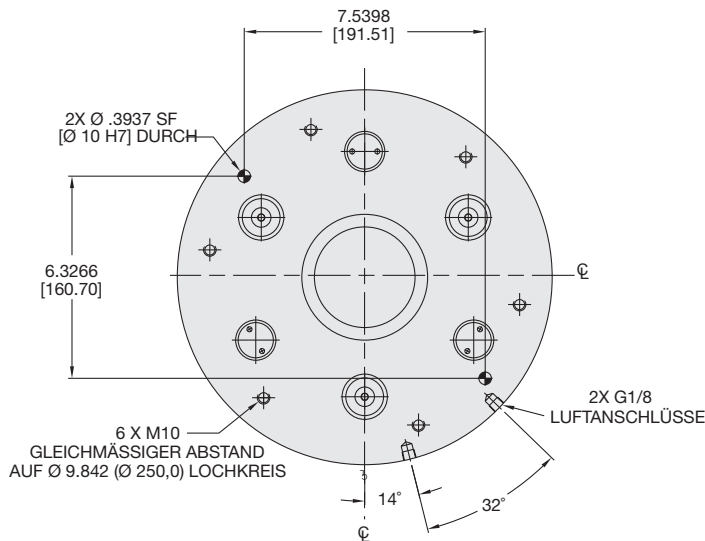
**RCW-200-8 - AR**

### Belastungskapazität

	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	68 lbs.	300 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	225 lbs.	1001 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	709 in.-lbs.	80 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	115 lbs.	52 Kg

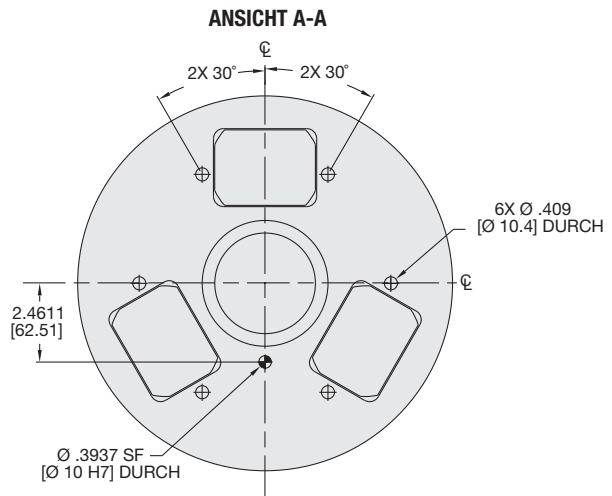
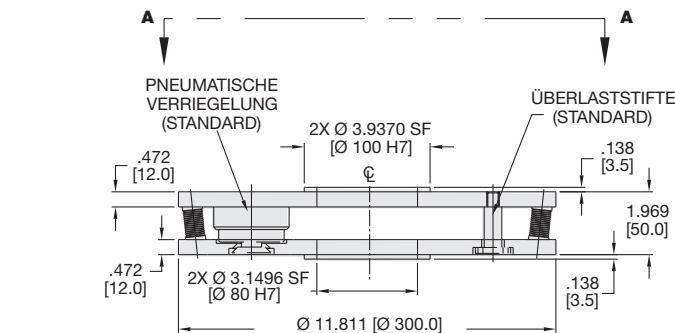
### Steifigkeit

	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	1632 in.-lbs/deg	184 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	570 lbf/in	100 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	23985 lbf/in	4200 N/mm
Einfügesteifigkeit <b>L Max</b>	16 in.	400 mm



### Technische Daten

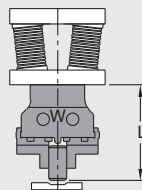
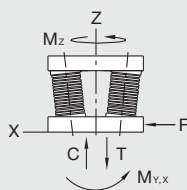
	RCW-300-12	
Max. Traglast	330 lbs	150 Kg
Fehlpositionierungsbereich	±0.098 in.	±2.5 mm
Max. Drehung	±1°	±1°
Gewicht	12.8 lbs.	5.8 Kg
Betriebsdruck min./max. (Zyl. verriegelt)	40-100 psi	3/7 bar
Temperaturbereich	-20°~180° F	-30°~80° C
Verriegelungskraft bei 5,52 bar	400 lbs	1779 N
Zur Ansteuerung erf. Ventil	4/2-Wege-Ventil	



### WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, GELTEN DIE UNTEN AUFGEFÜHRTE TOLERANZEN

USA [Inch]	Metrisch [mm]
0.00 = ±.01	[0.] = [±.25]
0.000 = ±.005	[0.0] = [±.13]
0.0000 = ±.0005	[0.00] = [±.013]

## Belastungsangaben



## Bestellbeispiel:

GRUNDMODELL

**RCW-300-12**

### Belastungskapazität

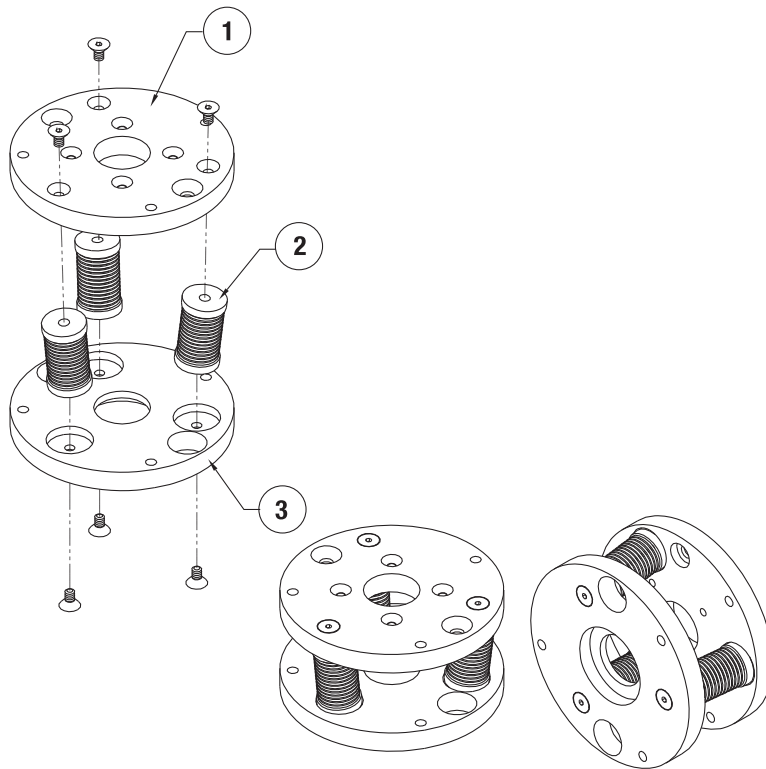
	Imperial	Metrisch
Max. Kraft <b>F</b>	90 lbs.	400 N
Max. Zugkraft <b>T</b>	450 lbs.	2000 N
Max. Druckkraft <b>C</b>	450 lbs.	2000 N
Max. Moment <b>M<sub>x</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Moment <b>M<sub>y</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Moment <b>M<sub>z</sub></b>	880 in.-lbs.	100 Nm
Max. Zuladung <b>W</b>	330 lbs.	150 Kg

### PNEUMATIKZUBEHÖR

	BESTELLNr	ANZ./EINHEIT
Reparatursatz für Standard-Dichtungen	<b>SLKT-226</b>	<b>3</b>

### Steifigkeit

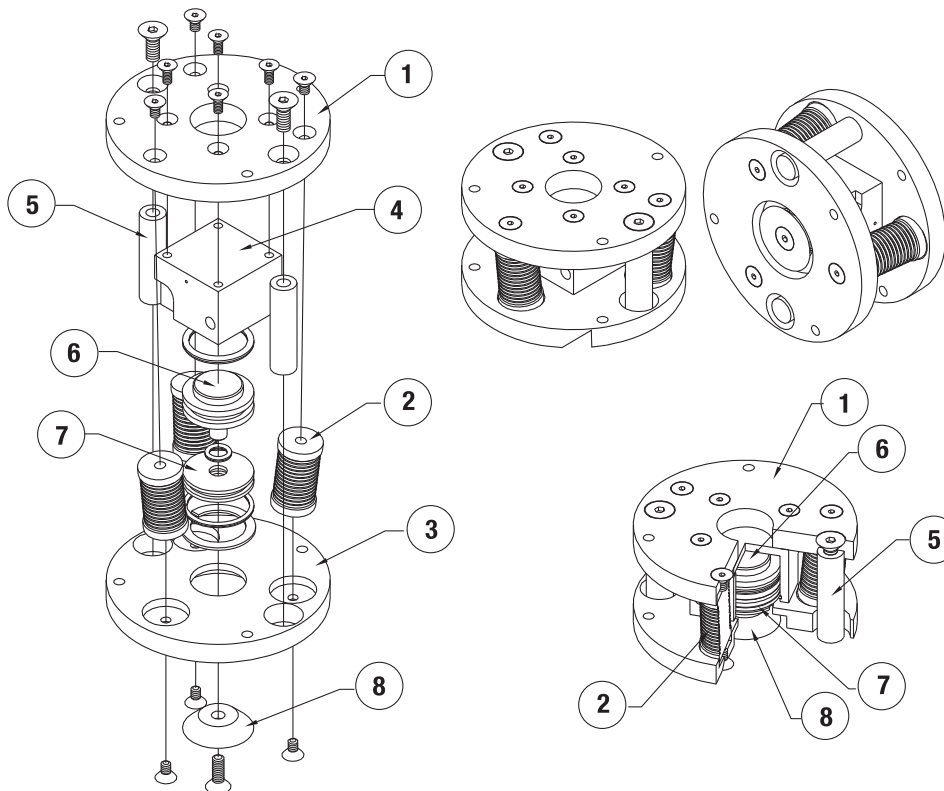
	Imperial	Metrisch
Drehsteifigkeit um <b>Z</b> -Achse	3742 in.-lbs/deg	422 N-m/grad
Seitensteifigkeit ( <b>X</b> - und <b>Y</b> -Achse)	915 lbf/in	160 N/mm
Axialsteifigkeit (Druck <b>Z</b> -Achse)	36545 lbf/in	6400 N/mm
Einfügepunkt <b>L Max</b>	24 in.	600 mm



Pos.	Menge	Bezeichnung
01	1	Deckplatte
02	X	Flexibles Element
03	1	Bodenplatte
04	1	Verriegelungszyylinder
05	1	Überlaststift
06	1	Kolben
07	1	Kappe
08	1	Zentrierkegel

**ANM.:** Eine komplette Liste der Ersatzteile mit Bestellnummern und Preisen erhalten Sie auf Anfrage.

**SK** = Dichtungssatz-Bestellnummern  
siehe Produktdatenblätter



Dichtungssatz-Teile



Schraubensicherungspaste



Krytox™ Schmiermittel



Leichtes Maschinenöl



Fett auf Teflon® Basis



Superkleber



Ansicht dritter Winkel